

PRAYER LETTER FOR SEPTEMBER 2016

Once upon a time, there was a little boy who was very naughty and lazy for learning. His parents were very sad about this. One day, when he was playing along a canal, he saw an old woman holding an iron rod and sharpening it against a large rock. He approached the woman but she did not notice. He was so surprised at what the woman was doing that he asked: "Hello! What are you doing?"

The woman replied without looking up as she continued sharpening the iron rod, "You know, little boy, I want to make a needle out of the iron rod."

The little boy was even more surprised and asked the woman: "the iron rod is so big. How can you make a needle out of it?"

"If today I can't make a needle, then I continue sharpening it tomorrow. The iron rod is indeed so big, but the longer you sharpen it, the smaller it will become. In the end, it will become a needle", replied the old woman.

The boy discovered that whatever we do, it requires patience and no matter how difficult the work is, if we have persistence, we will succeed in the end.

- Vietnam

GEBETSBRIEF FÜR SEPTEMBER 2016

Es war einmal ein kleiner Junge, der war sehr ungezogen und wollte nicht lernen. Seine Eltern waren darüber sehr traurig. Eines Tages, als er an einem Wasserlauf spielte, sah er eine alte Frau, die einen Eisenstab in der Hand hielt und diesen an einem großen Stein schliff. Der Junge lief näher, aber die Frau beachtete ihn nicht. Überrascht über das, was sie tat fragte er: "hallo, was tust du da?"

Ohne aufzublicken oder ihre Arbeit zu unterbrechen antwortete die Frau, "weißt du, kleiner Junge, ich möchte aus diesem Stab eine Nadel machen".

Darüber erstaunte der kleine Junge noch mehr und fragte weiter: "der Stab ist so riesig. Wie kannst du daraus eine Nadel machen?"

"Wenn ich heute keine Nadel daraus mache, dann mache ich morgen weiter. Der Stab ist tatsächlich ziemlich groß, aber je länger man ihn schleift, umso kleiner wird er. Und am Ende ist eine Nadel übrig" antwortete die alte Frau.

Und so lernte der kleine Junge, dass man geduldig sein muss, dass man, auch wenn die Arbeit schwierig ist, sich nicht davon abbringen lassen soll, dann wird man am Ende Erfolg haben.

- aus Vietnam